



**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu se zeměpisným označením  
v souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/27 <sup>(1)</sup>**

(C/2025/3209)

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

**(článek 24 nařízení (EU) 2024/1143)**

**„Clementine del Golfo di Taranto“**

**PGI-IT-0247-AM01 – 20.3.2025**

**1. Název produktu**

„Clementine del Golfo di Taranto“

**2. Typ zeměpisného označení**

- Chráněné označení původu (CHOP)  
 Chráněné zeměpisné označení (CHZO)  
 Zeměpisné označení (ZO)

**3. Odvětví**

- Zemědělské produkty  
 Vína  
 Lihoviny

**4. Země, ke které zeměpisná oblast patří**

Itálie

**5. Orgán členského státu sdělující standardní změnu**

Ministerstvo zemědělství, potravinové soběstačnosti a lesnictví – PQA 1

**6. Důvod pro standardní změnu**

Uvedené změny spadají pod definici standardní změny podle čl. 24 odst. 4 nařízení (EU) 2024/1143, neboť nezahrnují změnu názvu, nepředstavují riziko narušení souvislosti se zeměpisnou oblastí a nevedou k dalším omezením uvádění produktu na trh.

**7. Popis schválené standardní změny (standardních změn)**

1. Vypuštění odkazu na nařízení (EHS) č. 2081/92

V článku 1 specifikace produktu se vypouští odkaz na nařízení (EHS) č. 2081/92.

Uvedená změna nemá dopad na jednotný dokument.

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/27 ze dne 30. října 2024, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1143 o pravidla týkající se zápisu a ochrany zeměpisných označení, zaručených tradičních specialit a nepovinných údajů o jakosti a kterým se zrušuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 (Úř. věst. L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2025/27/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj)).

2. *Změny článku 4 o charakteristikách pěstování: prořezávání*

Článek 4 specifikace produktu byl změněn tak, že byl odstraněn požadavek na každoroční prořezávání. Nyní je možné provádět prořezávání každé dva roky a povoleno je také prořezávání ve vegetačním období.

Tuto činnost bylo třeba zefektivnit kvůli rostoucímu nedostatku pracovních sil pro specializované prořezávání citrusů. Proto lze prořezávání provádět jednu za dva roky, pokud to podmínky růstu stromu umožňují, přičemž prořezávání ve vegetačním období je zaměřeno na vyrovnání produkce.

Uvedená změna nemá dopad na jednotný dokument.

3. *Změny článku 4 o charakteristikách pěstování: zavlažování*

Článek 4 specifikace produktu byl změněn tak, že se odděluje zavlažování od nedostatku srážek a že se zahrnují metody podzemního zavlažování.

Tento způsob zavlažování byl do specifikace produktu zařazen v reakci na rostoucí potřebu efektivnějšího využívání vody.

Uvedená změna nemá dopad na jednotný dokument.

4. *Změny článku 4 o charakteristikách pěstování: příprava půdy*

Článek 4 specifikace produktu byl změněn tak, že zahrnuje možnost použít techniku řízeného zatravnění.

Použití technik zatravnění bylo do specifikace produktu zahrnuto z důvodu současné a stále rostoucí potřeby chránit půdu před úbytkem organické hmoty a zachovat biologickou rozmanitost užitečné hmyzí fauny.

Uvedená změna nemá dopad na jednotný dokument.

5. *Změny článku 4 o charakteristikách pěstování: vzdálenosti výsadby:*

Článek 4 specifikace produktu byl změněn zjednodušením textu týkajícího se požadavků na vzdálenosti výsadby, což umožňuje různou hustotu výsadby až do maximálního počtu 750 stromů/ha. Tento limit byl dříve povolen pouze u sadů, které existovaly před uznáním CHZO.

Maximální počet stromů na hektar se v posledních dvou desetiletích zvýšil v důsledku zavedení dynamických vzdáleností výsadby a brázd do standardních postupů pěstování citrusů.

Uvedená změna nemá dopad na jednotný dokument.

6. *Změny článku 4 o charakteristikách pěstování: definice podnože*

Článek 4 specifikace produktu byl změněn zavedením možnosti použít podnože stanovené platnými právními předpisy jako alternativu k *Citrus aurantium* L., obecně známému jako „pomarančovník hořký“.

Důvodem pro zavedení možnosti používat jiné podnože než *Citrus aurantium* jsou výhradně důvody týkající se zdraví stromu.

Uvedená změna nemá dopad na jednotný dokument.

7. *Článek 6: Zavedení specifikací týkajících se produktu určeného ke zpracování*

Článek 6 specifikace produktu byl změněn zavedením specifikací týkajících se produktu určeného ke zpracování, které umožňují použití plodů, které mohou být poškozené, bez hniloby a/nebo o minimální velikosti 7 (41–48 mm), aniž jsou dotčeny ostatní vlastnosti stanovené ve specifikaci produktu. Takové ovoce může používat CHZO „Clementine del Golfo di Taranto“, ale nesmí se prodávat konečnému spotřebiteli v nezpracovaném stavu.

Zahrnutí pravidel pro zpracované produkty do specifikace produktu je odůvodněno rostoucím zájmem zpracovatelského průmyslu o produkty s chráněným označením. Minimální velikost byla snížena o jednu kategorii pouze u produktů určených ke zpracování, a to z důvodu zvýšeného zájmu zpracovatelského průmyslu o produkty s chráněným označením. To nemá vliv na podíl produktu určeného k přímé spotřebě.

Uvedená změna má vliv na jednotný dokument.

#### 8. Článek 7: Vložení článku o souvislosti

Popis souvislosti byl zařazen do článku 7 a specifikace označování a balení byly přesunuty do článku 8.

Doplňný text plně a beze změny přebírá informace obsažené v bodech 4.4 a 4.6 shrnutí platného před touto změnou.

Uvedená změna má vliv na jednotný dokument.

#### 9. Článek 8: popis a obchodní úprava

Do specifikace produktu byl přidán článek 8, přičemž specifikace týkající se popisu a obchodní úpravy sem byly přesunuty z článku 7, který se nyní týká souvislosti se zeměpisnou oblastí.

Maximální hmotnost balení byla odstraněna a nahrazena minimální hmotností. Procento ovoce v balení, které musí být označeno logem označení, bylo změněno z 90 % na 60 %. Kromě toho mohou být povinné informace uvedeny na etiketě a/nebo visače a/nebo obalu, místo aby byly všechny seskupeny na jedné straně obalu.

Rozšíření referenčního trhu pro prodej produktů s chráněným názvem vedlo k odlišným nákupním trendům mezi konečnými spotřebiteli. Proto, aby se vyhovělo různým požadavkům trhu, byla maximální hmotnost nahrazena minimální hmotností pro uzavřené obaly a minimální a maximální velikost neuzavřených obalů byla zrušena. To umožní více možností balení.

Procento ovoce, které musí být opatřeno nálepkou v nezapečetěných obalech, bylo sníženo, aby se urychlily balicí operace pro malé prodejní podniky, které nemají drahé vybavení pro plnou automatizaci aplikace nálepek, a proto se provádí ručně.

Uvedená změna má vliv na jednotný dokument.

#### 10. Článek 8: popis a obchodní úprava

V článku 8 byl zrušen požadavek uvádět v plném znění slova „Indicazione Geografica Protetta“ (chráněné zeměpisné označení) a nahrazen zkratkou „IGP“ (CHZO) a byly doplněny specifikace pro identifikaci a označování produktu určeného výhradně ke zpracování.

Uvedená změna má vliv na jednotný dokument.

#### 11. Článek 8: popis a obchodní úprava

Nově je připojeno logo označení, u kterého byl dříve uveden pouze grafický popis.

Uvedená změna má vliv na jednotný dokument.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názy) CHZO**

„Clementine del Golfo di Taranto“

2. **Členský stát EU nebo třetí země**

Itálie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1 *Kód kombinované nomenklatury*

— 08 – JEDLÉ OVOCE A OŘECHY; KŮRA CITRUSOVÝCH PLODŮ NEBO MELOUNŮ

0805 – Citrusové plody, čerstvé nebo sušené

0805 21 – Mandarinky (včetně tangerinek a satsum)

0805 22 – Klementinky

— 20 – PŘÍPRAVKY ZE ZELENINY, OVOCE, OŘECHŮ NEBO JINÝCH ČÁSTÍ ROSTLIN

2008 – Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté

2008 30 – Citrusové plody

2008 30 55 – Mandarinky (včetně tangerinek a satsum); klementinky, wilkingy a jiné podobné hybridy citrusů

2008 30 75 – Mandarinky (včetně tangerinek a satsum); klementinky, wilkingy a jiné podobné hybridy citrusů

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Chráněné zeměpisné označení (CHZO) „Clementine del Golfo di Taranto“ se vztahuje výhradně na klementinky druhu *Citrus clementine* Hort. ex Tanaka následujících kultivarů a klonových selekcí: Comune, Fedele, Precoce di Massacra (Spinoso), Grosso Puglia, ISA, SRA 63, SRA 89.

Produkty s chráněným zeměpisným označením „Clementine del Golfo di Taranto“ musí kromě požadavků stanovených v platných společných normách jakosti splňovat tyto vlastnosti:

tvár: kulatý, nahoře a dole mírně zploštělý;

slupka: hladká nebo mírně drsná, oranžové barvy s maximálně 30 % zelené barvy;

barva dužiny: oranžová;

minimální velikost: 6 (43–52 mm);

minimální obsah šťávy: 40 % hmotnosti plodu při ručním lisování;

vůně: intenzivní, dlouhotrvající;

poměr zralosti: minimálně 6:1, což vyplývá z poměru mezi obsahem rozpustných pevných látek vyjádřeným ve stupních Brix a titrovatelnými kyselinami vyjádřenými jako kyselina citronová

bez jader, přičemž maximálně 5 % klementinek smí obsahovat nanejvýš tři jádérka.

Pokud je produkt určen ke zpracování, je povoleno použít ovoce, které může být poškozené, bez hniloby a/nebo o minimální velikosti 7 (41–48 mm), aniž jsou dotčeny ostatní vlastnosti stanovené ve specifikaci produktu. Takové ovoce může používat CHZO „Clementine del Golfo di Taranto“, ale nesmí se prodávat konečnému spotřebiteli v nezpracovaném stavu.

### 3.3 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

Chráněné zeměpisné označení (CHZO) „Clementine del Golfo di Taranto“ se vztahuje na klementinky těchto kultivarů a klonových selekcí: Comune, Fedele, Precoce di Massacra (Spinoso), Grosso Puglia, ISA, SRA 63, SRA 89.

Dotyčné klementinky mohou být spotřebiteli dodávány pouze čerstvé a musí být vypěstovány na území obcí provincie Taranto uvedených v bodě 4.

### 3.4 Specifické kroky při produkci, které se musí uskutečnit v určené zeměpisné oblasti

Fáze produkce „Clementine del Golfo di Taranto“ musí probíhat v oblasti produkce uvedené v bodě 4.

### 3.5 Zvláštní pravidla týkající se krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

„Clementine del Golfo di Taranto“ musí být k dispozici spotřebitelům: v uzavřených nádobách, které zabraňují vyjmutí obsahu bez porušení pečeti, o minimální hmotnosti 0,5 kg; v neuzavřených obalech s logem níže popsaného označení umístěným nejméně na 60 % ovoce v obalu.

Pokud je produkt s CHZO určen výhradně ke zpracování a nemůže být poskytnut konečnému spotřebiteli v přírodním stavu, musí být identifikace uvedena na obalu nebo nádobě, které jsou v souladu s právními předpisy.

### 3.6 Zvláštní pravidla týkající se označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Přídavná jména, která vyzdvihují obchodní vlastnosti nebo vyjadřují další obchodní stanoviska, se nesmí používat.

Slova „I.G.P. Clementine del Golfo di Taranto“ musí být na obalu uvedena zřetelným písmem, které je snadno odlišitelné od ostatních údajů, a to písmem, které je nejméně dvakrát větší než ostatní text.

Je povoleno uvádět text odkazující na: názvy, názvy společností a soukromé značky s identifikačním kódem, pokud neuvádějí spotřebitele v omyl nebo nevyvyšují vlastnosti ovoce.

Pokud je produkt s CHZO určen výhradně ke zpracování a nemůže být poskytnut konečnému spotřebiteli v přírodním stavu, musí být identifikace uvedena na obalu nebo nádobě, které jsou v souladu s právními předpisy. Musí na nich být uveden nápis „Clementine del Golfo di Taranto IGP, destinate alla trasformazione“ (CHZO Clementine del Golfo di Taranto určené ke zpracování). Specifické a nezaměnitelné logo, které se musí používat společně s chráněným zeměpisným označením, je kruhové a tvoří ho dva soustředné kruhy v zelené barvě Pantone 356 CV. V prostoru mezi oběma kruhy jsou následující slova ve stejné zelené barvě Pantone 356 CV: Indicazione Geografica Protetta (chráněné zeměpisné označení). Uprostřed je modrá obloha (v barvě Pantone 306 CV) a sytá oranžová klementinka (v barvě Pantone orange 021 CV) se zeleným stonkem a listem (v barvě Pantone 356 CV). Pod obrázkem ovoce je nápis „Clementine del Golfo di Taranto“ v oranžové barvě Pantone 021 CV. Mezi oběma kruhy je dole zkratka „I.G.P.“ (CHZO) v zelené barvě (Pantone 356 CV).



#### 4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Oblast produkce „Clementine del Golfo di Taranto“ zahrnuje celé území obcí Palagiano, Massafra, Ginosa, Castellaneta, Palagianello, Taranto a Statte.

#### 5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**

Původ klementinky je nejasný. Podle některých zdrojů se jedná o křížence, který se přirozeně vyskytl v Alžírsku v roce 1898, zatímco podle Tanaky se jedná o citrus podobný kantonské mandarince (*Citrus clementine* Hort.), která roste po celé Číně. V provincii Taranto se poprvé objevila v 18. století, ale rozšířenou specializovanou citrusovou plodinou se stala až ve 20. století. Zeměpisné a socioekonomické centrum oblasti, na kterou se vztahuje označení, se nachází v obcích provincie Taranto, které sousedí se stejnojmenným zálivem. V 50. letech 20. století se díky objevu, shromáždění a zajištění vhodných zavlažovacích zdrojů, které přinesla pozemková reforma, stalo pěstování citrusů po období expanze a specializace hlavní plodinou ve vymezené oblasti. Teplé, slunečné a poměrně suché podnebí Tarantského zálivu podporuje růst a zrání ovoce a přispívá k jeho vynikajícím vlastnostem, pokud jde o barvu, chuť a trvanlivost. Sledovatelnost produktu je zajištěna tím, že pěstitelé „Clementine del Golfo di Taranto“ musí mít své citrusové háje zapsány v rejstříku, který vytváří, vede a aktualizuje kontrolní orgán. Jsou povinni poskytnout příslušné údaje z katastru nemovitostí, aby bylo možné identifikovat citrusové háje, jejich plochu, rozmístění a rok výsadby.

Půda při Tarentském zálivu je považována za ideální pro pěstování citrusů, protože je nejen rovnoměrná a téměř vždy rovinatá, ale také úrodná, hluboká a dobře odvodněná. Charakteristickými rysy oblasti produkce jsou její vynikající jižní expozice a kopcovitý hřeben Murgia, který poskytuje ochranu před chladnými severními větry. Pěstitelé často budují pomocí rostlin a sítí větrné zábrany, které chrání klementinky před větry sirocco, libeccio a dalšími jižními větry, které mohou stromy poškodit, protože přicházejí od moře. Teploty jsou vhodné pro pěstování citrusů, protože jen zřídka klesají pod 0 °C. Výrazné rozdíly mezi denními a nočními teplotami v období zrání navíc přispívají k estetickým a organoleptickým vlastnostem ovoce. V oblasti produkce došlo ke spontánním mutacím původně a obvykle pěstované odrůdy (Comune), a to částečně díky vhodným klimatickým podmínkám. Vzhledem ke svým morfologickým a kvalitativním vlastnostem získaly tyto mutace, které v některých případech převzaly název zeměpisné lokality (např. Grosso Puglia a Precoce di Massafra), významnou roli v produkci. Pěstování tohoto druhu je dnes v oblasti vysoce specializované a získalo na významu. Potvrzením hospodářského a společenského významu klementinek je festival *Sagra del Mandarino*, který se koná od roku 1970 a který je příležitostí k debatě a diskusi o mandarinkách a jejich perspektivách, neboť tento produkt se díky svým kvalitativním (organoleptickým a obchodním) vlastnostem stále více prosazuje na domácích trzích.

#### **Odkaz na zveřejnění specifikace**

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/1%252F4%252Fe%252FD.a7e2182d713c002a0eaf/P/BLOB%3AID%3D3343/E/pdf?mode=download>